



ESZTERGOMI FŐSZÉKESEGYHÁZI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHECA ECCLESIAE METROPOLITANAE STRIGONIENSIS

---

## Pályázati beszámoló

Pályázati azonosító: 208111/00005

Benyújtó: Esztergomi Főszékesegyházi Könyvtár

Elnyert támogatás: 1.000.000,- ft

Téma: A „Dankó-féle” huszita antifonárium teljes restaurálása

Az un. „esztergomi kódexkatalógus” (<http://www.bibliotheca.hu/digitalis/kodexek.htm>) készítésének munkálatai közben az Esztergomi Főszékesegyházi Könyvtár kódexállománya is restaurálásra került. A legtöbb példány esetében általános, tisztító kezelés volt alkalmazható, de a leginkább rászoruló köteteknél pályázati forrásból nyílt lehetőség a teljes restaurálásra.

Az esztergomi Bibliotheca az egyházi gyűjtemények között az egyik legnagyobb állományú könyvtár, beleértve kódexgyűjteményét is. Ezek elhelyezése, digitalizálása, kiállítása, tudományos feldolgozása kiemelt jelentőséggel bír a magyar és európai kulturális örökség szempontjából.

A Dankó-féle huszita antifonárium 16. század közepi, prágai munka. Korábbi tulajdonosáról, Dankó József (1829-1895) esztergomi kanonokról kapta a nevét. Az utraquisták használatára készült, másolója a kódex végére Husz János ünnepét is beillesztette. Gazdagon díszített munka, a nagyobb ünnepek kezdőoldalánál fedőfestékes iniciálékkal ékesítve.

Digitalizált változata az Esztergomi Főszékesegyházi Könyvtár honlapján tekinthető meg ([www.bibliotheca.hu/Bibliotheca](http://www.bibliotheca.hu/Bibliotheca) digitalis).

### Forrás:

Körmendy Kinga, Lauf Judit, Madas Edit, Sarbak Gábor, Az Esztergomi Főszékesegyházi Könyvtár, az Érseki Simor Könyvtár és a Városi Könyvtár kódexei, szerk. Madas Edit, Esztergom, Budapest, Esztergomi Főszékesegyházi Könyvtár, Országos Széchényi Könyvtár, 2021



ESZTERGOMI FŐSZÉKESEGYHÁZI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHECA ECCLESIAE METROPOLITANAE STRIGONIENSIS

---

**A restaurált dokumentum:** Antiphonale Ecclesiae Pragensis ad usum Utraquistarum - 'Dankó-féle huszita antifonárium'. Jelzete: MS.I.313. Papír, 16.sz. eleje, Csehország (Prága) - I, 266 levél - 340x220x[60]75cm – latin, cseh

**A dokumentum állapota restaurálás előtt:**

***Kötés:***

Rozsondai Marianne meghatározása szerint **16. századi prágai gótikus egész bőr** kötés. Gerince **19. századi** fehér cserzésű bőr kiegészítés. **Réz veretei** nürnbergi sarok- és középdíszek csúszógombokkal, arcnál két csattal. A háttáblán csak arcnál maradt meg a két sarokveret, a nyílás mellett csak fejnél van egy **újabb készítésű sárgaréz csúszógomb**; a szíjak és a leszorító lemezek elvesztek.

A kötetet ért **vízkar** következtében mindkét táblán több helyen fölpúposodott a bőr, a ragasztás elengedett. A **19. század végén a kötetet megbontották**, az eredeti gerincbőrt nyílásban egyenesen átvágták és a könyvtestről leemelték. A könyvtest gerincére ekkor került rá **az új bőrgerinc**.

Táblái **bükkfából** készültek.

***Könyvtest:***

A 19. század végi javítások után az oldalakat a felső sarokban ceruzával **megszámolták** (1-536.). A számozásban a **451. oldalszám után tévedésből 456.** következik. A kötet papírja *Pelbárt Jenő* meghatározása alapján Augsburgban készült 1498-ban, motívuma nagyméretű latin kereszties korona.

*Lauf Judit* felfedezése alapján az **első két quaternio levelei össze vannak keveredve**. Ez a 19. századi javításkor történhetett, mert a kötet sérült, hiányos első/utolsó lapjait ekkor ívezték újra. Mivel a szakirodalom már ebben a sorrendben hivatkozik az oldalakra, a jelenlegi restaurálás során sem állítjuk vissza az eredeti sorrendet.

**Piros kottasorokkal** vonalazták meg minden oldalt. Az íróanyagok különböző keverésű **vasgubacs tinták**. A szöveg **gazdagon iniciált**: a mondatok elején sok helyen **piros és kék iniciálék** vannak, illetve **sárga megerősítő vonalakkal** díszített tintával írt nagy kezdőbetűk. A kék fedőfesték jellegzetes **azurit** (bázisos réz-karbonát), változó keverésű-színű, de jellemzően alacsony kötőanyaggal.



ESZTERGOMI FŐSZÉKESEGYHÁZI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHECA ECCLESIAE METROPOLITANAE STRIGONIENSIS

---

A mondatkezdő **piros iniciálék** (és a kottasorok) festékei stabilabbak, jellemzően a vizes kezelést is fixálás nélkül bírták.

**Tizenkét nagy**, két kottasor nagyságú **igényes iniciálé maradt meg a kötetben** (p. 1., 12., 106., 142., 149., 158., 169., 300., 351., 366., 449., 461.), többet kivágtak (p.186., 221.). Sok színt (fedőfestékeket) és aranyat is alkalmaztak.

A kötet valamikor **súlyos vízkárt**, majd **penészfertőzést** szenvedett. A 19. század végén az első két- és az utolsó ívet lebontották, újraívezték, a lapszéleket kipótolták. A javításhoz **magas fatartalmú gépi papírt** használtak. Ilyen papírral javítottak a könyvtest belsejében is ott, ahol a penészes lapszéleket kellett megerősíteni. A restaurálás során néhány javításon magyar ill. német nyomtatott szövegtöredékeket találtunk. A magyar töredékek közül egyen a '*Nyom. Neumaye..*' részlet vehető ki, ami Neumayer Ede nyomdájára utalhat. Ez a nyomda Budapesten működött 1881 és 1903 között. Ebből adódik, hogy a javítócsíknak felhasznált töredékeket a két időpont között nyomtatták, tehát a **javítás ideje mindenképpen 1881 utánra esik**.

**Előzékei** a 19. századi javításkor kerültek rá, zöldes színű gépi papírból készült **betáblázócsíkokkal** (ezeken nyomtatott vonalak is voltak). **Elöl egy 1818-as** évszámvízjeles levélpár van áthajtva az első íven, (a tükörrre ragasztva Dankó József exlibrisze). **Hátul** egy ettől eltérő, vízjel nélküli, **facsiszolat tartalmú tükör** van csak, áthajtva az utolsó, javított, egy levélpáros íven.

**Elvégzett beavatkozások:**

- A könyvtest kifejtése a kötésből: az előzéktükrök föláztatása, a betáblázócsíkok és a 19. századi bordaerősítések felemelése
- A gerincbőr kibontásához a táblákról a nyílások melletti vereteket/csúszógombot le kellett emelni a szegecsek kiütésével.
- A fűzés bontása a jellegzetességek, kiegészítések írásos és fotózott dokumentálásával.
- A veretek tisztítása, részben a táblákon, körülmaszkolással.
- A háttábla élére helyezett bőrpótlás (az eredeti gerincbőr) fölhajtása, az egykor penészfertőzött tábla átkenése etanollal, a bőr visszazárása.
- A táblabőrök konzerválása likkerrel. A fölpúposodott felületek visszarakasztása keményítő bejuttatásával és enyhe melegített préseléssel.



ESZTERGOMI FŐSZÉKESEGYHÁZI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHECA ECCLESIAE METROPOLITANAE STRIGONIENSIS

---

- A 12 nagy iniciálét védő savassá vált áttetsző papírokat eltávolítottuk és a restaurálás után sem pótoltuk.
- Az ívek bontása, óvatos portalanítás gyúrható radírral. Több helyen viaszfoltok, -darabok voltak a felszínen, ezeket mechanikusan távolítottuk el.
- A papír savtartalmának vizsgálata Merck féle finomskálás indikátorral extraktumban. Az eredmény még a penészfoltos területeken is (pl. p.524 fejnél) 5,5-6 pH értékeket adott. Ez alól csak a hátsó előzéktükör volt kivétel, ami egyértelműen savas kémhatás mutatott, így a savtalanítására is szükség volt.
- A nagy méretű, sok színnel festett iniciálék fixálása
- A kisebb piros bejegyzések és az azurittal festett iniciálék fixálása két rétegben fölhordott polyvinyl-butyrál etanolos keverékével történt. A papír nedves tisztítása kézmeleg tiszta vízben. A meggyengült papír megerősítése és a hiányok kiegészítése nedves közegű papíröntéssel. Utánerővezetés metilcellulózzal.
- A vastagon fölvitt vasgubacs tinták kis része megmozdult a hosszas nedves kezelésekként, a tinta fölöslege levérzett.
- Új bőrbordák és kapitális borda készítése fehér cserzésű kecskebőrből.
- Az első előzék egy új japánpapír betáblázócsíkkal együtt áthajtottuk az első íven, a hátsó tükörhöz csak japánpapír betáblázócsíkot rögzítettünk.
- Az ívek fűzése új kenderzsineggel az eredeti technikát követve. A kapitális-bordán díszítés nélkül fordul vissza a fűzőszál. A hátsó tükör a betáblázócsíkkal csak fűzve lett, áthajtván nem.
- Bár eredetileg nem volt a gerincen kasírozás, de a stabilitás növelése érdekében a bordaközökbe lenvászon kasírozásokat tettünk (enyv, keményítő). Végeiket a táblák belső oldalára kasíroztuk.
- Betáblázás az eredeti stífték segítségével. Új, a táblabőrökhöz színezett gerincbőr felhúzása. A régi (19. századi) bőr felülete töredező és elszürkült, ezért végül nem ez került vissza a kötetre.
- A nyílás melletti konzervált veretek visszaszögélése. A fémek felületének lezárása.
- Előzések kiragasztása rizskeményítővel. A hátsó előzékre a régi felirat visszaragasztása.
- Tárolás egyedi savmentes dobozban.

**A dokumentum elhelyezése:** a példány restaurálás után megfelelően ellenőrzött körülmények között (pára, hőmérséklet), tűzbiztos trezorban került elhelyezésre.




ESZTERGOMI FŐSZÉKESEGYHÁZI KÖNYVTÁR  
BIBLIOTHECA ECCLESIAE METROPOLITANAE STRIGONIENSIS

---

A restaurálást Kollár Zsuzsa és Fehrentheil Henriette kamarai restaurátor végezte el.

A beszámoló restaurálásra vonatkozó része Fehrentheil Henriette szakmai beszámolója alapján készült.

Esztergom, 2022. november 3.

  
Szalai Katalin  
igazgató





ESZTERGOMI FŐSZÉKESEGYHÁZI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHECA ECCLESIAE METROPOLITANAE STRIGONIENSIS

---





ESZTERGOMI FŐSZÉKESEGYHÁZI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHECA ECCLESIAE METROPOLITANAE STRIGONIENSIS

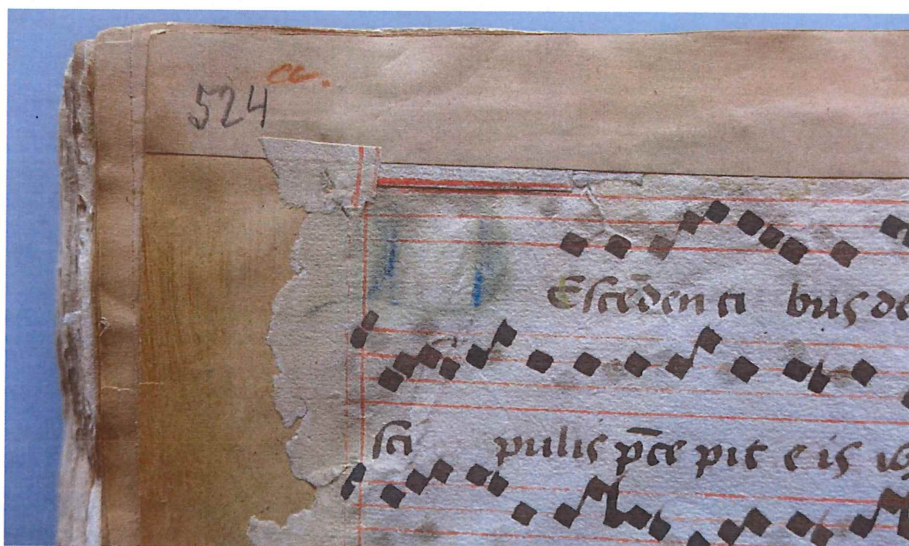
---





ESZTERGOMI FŐSZÉKESEGYHÁZI KÖNYVTÁR  
BIBLIOTHECA ECCLESIAE METROPOLITANAE STRIGONIENSIS

---







ESZTERGOMI FŐSZÉKESEGYHÁZI KÖNYVTÁR  
BIBLIOTHECA ECCLESIAE METROPOLITANAE STRIGONIENSIS

---





ESZTERGOMI FŐSZÉKESEGYHÁZI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHECA ECCLESIAE METROPOLITANAE STRIGONIENSIS

---





ESZTERGOMI FŐSZÉKESEGYHÁZI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHECA ECCLESIAE METROPOLITANAE STRIGONIENSIS



